

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

« 31 » августа 2018

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**  
Стилистика

45.05.01 Перевод и переводоведение

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2018



## Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	6
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций .....	7
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	23
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	24

# 1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Стилистика»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
8 семестр				
1	Тема №1. Основные понятия и категории стилистики.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Групповые и/или индивидуальные творческие задания	Экзамен
2.	Тема №2. Стилистически дифференцированная лексика.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Коллоквиум	
3.	Тема №3. Морфология и словообразование в стилистическом аспекте.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Круглый стол	
4	Тема №4. Фонетические стилистические приемы.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Круглый стол	
5	Тема №5. Лексические стилистические приемы.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Групповые и/или индивидуальные творческие задания	
6	Тема №6. Синтаксические стилистические приемы.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Групповые и/или индивидуальные творческие задания	
7	Тема №7. Функциональные стили современного турецкого языка.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Коллоквиум	
8	Тема №8. Официально - деловой стиль.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Круглый стол	
9	Тема №9. Научно - технический стиль.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа Круглый стол	
10	Тема №10. Газетно-публицистический стиль.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Групповые и/или индивидуальные творческие задания	

11	Тема №11. Стиль художественной литературы.	ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Групповые и/или индивидуальные творческие задания	
----	--	------------------------------------	---	--

Таблица 2.

Перечень компетенций:

Код компетенции	Содержание компетенции
<b>ОК-7</b>	способностью к самоорганизации и самообразованию
<b>ПК-5</b>	способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным
<b>ПК-15</b>	способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
<b>ПК-16</b>	способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию
<b>ПК-18</b>	способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

## 2. Перечень оценочных средств

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Коллоквиум (теоретический опрос)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или модуля дисциплины, организованное в виде устного (письменного) опроса студента или в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Рекомендуется для оценки знаний обучающихся.	Вопросы по темам/ разделам дисциплины
2	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов
3	Доклад, сообщение	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Темы докладов, сообщений
4	Контрольная работа	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися. Позволяет оценивать знания.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
5	Тест	Система стандартизированных простых и комплексных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний, умений и владений обучающегося. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Фонд тестовых заданий
6	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Тематика эссе

## 3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
<b>ОК-7</b> <i>способность к самоорганизации и самообразованию</i>	<b>Знает</b>		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразовании	Не знает, либо не имеет четкого представления о самоорганизации и самообразовании
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент знает о самоорганизации и самообразовании
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент ориентируется в том, каким образом применять методы самоорганизации и самообразовании
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент без труда применяет методы самоорганизации и самообразовании
	<b>Умеет</b>		
	Базовый уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Средний уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала с учетом его специфики и сложности
	Высокий уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент умеет правильно организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с конкретными требованиями
	<b>Владеет</b>		
Базовый уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала	



		статей/тезисов докладов	
	Средний уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Высокий уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент в полной мере владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с конкретными требованиями
<b>ПК-5:</b> <i>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; не знает основы логической структуры текста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач;	Студент знает об основных языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, испытывает трудности при применении знаний на практике.

		знает основы логической структуры текста.	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Студент знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, применяет знания на практике, но допуская ряд незначительных ошибок.
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Студент знает и имеет четкое представление о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; хорошо знает основы логической структуры текста, свободно применяет знания на практике.
Умеет			
Базовый уровень		Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет различать основные регистры общения в русском языке.
Средний уровень		Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и	Студент умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках, но иногда допускает ошибки.

		изучаемых иностранных языках.	
	Высокий уровень	Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет свободно различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.
	Владеет		
	Базовый уровень	Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, но не применяет на практике.
	Средний уровень	Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, часто применяет на практике, но с незначительными ошибками.
Высокий уровень	Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент свободно владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, которые свободно применяет на практике.	
<b>ПК-15</b> <i>способность обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.	Обучающийся практически не знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.	Обучающийся знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации на базовом уровне

Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.	Обучающийся фрагментарно знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.	Обучающийся знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации и применяет знания на практике.
Умеет		
Базовый уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент фрагментарно демонстрирует способность к критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
Средний уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний, однако допускает несущественные ошибки
Высокий уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет без труда обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний
Владеет		
Базовый уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации. способность к обобщению,	Студент владеет навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации на базовом уровне.

		критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	
	Средний уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации. способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет достаточными навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
	Высокий уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации. способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.	Студент владеет навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.

<b>ПК-16</b> <i>способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</i>	Базовый уровень	критерии оценивания качества и содержания информации	Обучающийся не знает критерии оценивания качества и содержания информации
	Средний уровень	критерии оценивания качества и содержания информации	Обучающийся знает критерии оценивания качества и содержания информации на базовом уровне
	Высокий уровень	критерии оценивания качества и содержания информации	Обучающийся знает критерии оценивания качества и содержания информации, однако допускает несущественные ошибки на практике
	Базовый уровень	критерии оценивания качества и содержания информации	Обучающийся знает критерии оценивания качества и содержания информации
	Умеет		
	Базовый уровень	оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала	Студент умеет оценивать качество и содержание информации
	Средний уровень	оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала,	Студент умеет самостоятельно оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, но допускает несколько несущественных ошибок
	Высокий уровень	оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении	Студент умеет без труда оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала

		материала	
	Владеет		
	Базовый уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию	Студент владеет Способностью оценивать качество и содержание информации на базовом уровне
	Средний уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.	Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию, но допускает несколько незначительных ошибок.
	Высокий уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.	Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.
<b>ПК-18</b> <i>способностью применять методы научных исследований профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Не знает, либо не имеет четкого представления о методах научных исследований в профессиональной деятельности.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает основные методы научных исследований в профессиональной деятельности.

<i>области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач</i>	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности и частично применяет их на практике.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности и свободно применяет их на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	Умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент умеет применять основные методы научных исследований в профессиональной деятельности.
	Средний уровень	Умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры	Студент умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, но иногда возникают трудности.



		для решения профессиональных задач.	
Высокий уровень	Умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.		Студент умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, а также свободно анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.
Владеет			
Базовый уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.		Студент владеет основным навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, но не применяет его на практике.
Средний уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением		Студент владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, частично применяет на практике.

		библиографической культуры для решения профессиональных задач.	
	Высокий уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент свободно владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.

#### 4.. Методические материалы, определяющие процедуры

##### оценивания результатов обучения

Наименование Оценочного средства	Показатели оценки
Коллоквиум	<ul style="list-style-type: none"> <li>- знания и кругозор студента</li> <li>- умение логически построить ответ</li> <li>- владение монологической речью</li> </ul>
Контрольная работа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- соответствие предполагаемым ответам;</li> <li>- правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.);</li> <li>- логика рассуждений;</li> <li>- неординарность подхода к решению.</li> </ul>
Круглый стол (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- качество подготовки (предложенные материалы для чтения, раздаточные материалы, инструктирование, поддержка и помощь)</li> <li>- качество объяснения (свободное владение материалом, ясное понимание темы, ясные ответы на вопросы, приведение примеров);</li> <li>- качество ресурсов (широта представленных релевантных источников, ссылки на необходимые для чтения источники. Ссылки на электронные ресурсы)</li> <li>- качество презентации (использование аудио-видеотехники, раздаточных материалов, живая, динамичная)</li> <li>- качество дискуссии (использование эффективных и интересных групповых методов обучения, вовлечение в участие студентов, координация работы группы)</li> </ul>
Эссе	<ul style="list-style-type: none"> <li>- наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения);</li> <li>- наличие четко определенной личной позиции по теме эссе;</li> <li>- адекватность аргументов при обосновании личной позиции</li> <li>- стиль изложения (использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз, и т.д.)</li> <li>- эстетическое оформление работы (аккуратность, форматирование текста, выделение и т.д.)</li> </ul>
Тест	Общая сумма баллов, которая может быть получена за тест
Доклад	<ul style="list-style-type: none"> <li>- соответствие выступления теме, поставленным целям и задачам;</li> <li>- проблемность / актуальность;</li> <li>- новизна / оригинальность полученных результатов;</li> <li>- глубина / полнота рассмотрения темы;</li> <li>- доказательная база / аргументированность / убедительность / обоснованность выводов;</li> <li>- логичность / структурированность / целостность выступления;</li> <li>- речевая культура (стиль изложения, ясность, четкость, лаконичность, красота языка, учет аудитории, эмоциональный рисунок речи, доходчивость, пунктуальность, невербальное сопровождение, оживление речи афоризмами, примерами, цитатами и т.д.);</li> <li>- используются ссылки на информационные ресурсы (сайты, литература);</li> <li>- наглядность / презентабельность (если требуется);</li> <li>- самостоятельность суждений / владение материалом / компетентность.</li> </ul>

## 5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

### Вопросы для коллоквиума

Раздел: Синтаксические стилистические приемы.

1. Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы.
2. Выразительные средства и приемы синтаксиса.

Раздел: Функциональные стили современного турецкого языка.

1. Функциональные стили современного турецкого литературного языка — официально-деловой, научно - технический, газетно-публицистический и стиль художественной литературы.
2. Общая характеристика функциональных стилей. Понятие жанра.

Раздел: Официально - деловой стиль.

1. Общая характеристика официально-делового стиля.
2. Конвенциональность, традиционность, структурно-композиционная моделированность.

Раздел: Научно - технический стиль.

1. Общая характеристика научно-технического стиля.
2. Требования ясности, точности, логической последовательности и их отражение в словаре и синтаксисе научных текстов.

Раздел: Газетно-публицистический стиль.

1. Общая характеристика газетно-публицистического стиля.
2. Типы газетно-публицистических текстов (газетная и журнальная статья, краткое газетное сообщение, заголовок, передовая статья, комментарий).

Раздел: Стиль художественной литературы.

1. Место стиля художественной литературы в системе функциональных стилей.
2. Специфические особенности художественного стиля: образность, эмоциональность, индивидуальное использование общенародного языка как средство для художественно-словесного творчества.

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

## Тестовая контрольная работа

### 1 вариант

#### 1. Выберите правильное определение

- А. Текст – это произведение речи, состоящее из предложений, расположенных в определенной последовательности и объединенных общим смыслом и структурой.
- Б. Текст – это предложения, объединенные общей темой.
- В. Текст – это произведение речи, состоящее из нескольких абзацев, объединенных единым смысловым типом речи повествованием.

#### 2. Выберите правильное определение.

- А. Научный стиль – это стиль газет, журналов, который призван быстро откликаться на события, происходящие в обществе.
- Б. Научный стиль – это стиль научных статей, докладов, монографий, учебников и т.д., который определяется их содержанием и целями – по возможности точно и полно объяснить факты окружающей нас действительности.
- В. Научный стиль – это стиль художественных произведений, научно-фантастических романов и рассказов, позволяющих заглянуть в будущее.

#### 3. Какой пласт лексики используется во всех функциональных стилях?

- А. общеупотребительная лексика
- Б. разговорная лексика
- В. терминологическая лексика

#### 4. Для какого стиля речи характерна стандартизованность?

- А. научный
- Б. публицистический
- В. официально-деловой

#### 5. В каком стиле речи уместно употребление междометий?

- А. научный
- Б. разговорный
- В. официально-деловой

#### 6. Какому стилю речи присуща эстетическая функция?

- А. художественный
- Б. публицистический
- В. разговорный

#### 7. Для какого стиля речи характерны осложненные предложения, сложноподчиненные конструкции?

- А. разговорный
- Б. научный
- В. официально-деловой

#### 8. Какой стиль речи используется на собраниях и митингах?

- А. официально-деловой
- Б. разговорный
- В. публицистический

#### 9. Какое это средство выразительности: «золото волос»?

- А. эпитет
- Б. метафора
- В. олицетворение

10. Какое это средство выразительности: «горит восток зарею»

- А. эпитет
- Б. метафора
- В. олицетворение

12. Определите, какие жанры не относятся к художественному стилю.

- А. ода
- Б. роман
- В. репортаж
- Г. рассказ
- Д. элегия
- Е. очерк

13. Определите, к каким стилям речи относятся предложенные отрывки.

## 2 вариант

1. Выберите правильное определение.

- А. Стилистика – это наука, изучающая различные стили языка, а также нормы и способы их употребления в условиях языкового общения.
- Б. Стилистика – это наука, изучающая словарный состав языка.
- В. Стилистика – это наука о текстах произведений художественной литературы, устанавливающая подлинность того или иного текста

2. Выберите правильное определение.

- А. Публицистический стиль – это стиль художественных произведений, романов, повестей, рассказов, которые воздействуют на общественное мнение.
- Б. Публицистический стиль – это стиль научных статей, докладов, монографий, которые точно и полно объясняют закономерности развития природы и общества.
- В. Публицистический стиль – это стиль общественно-политической литературы, периодической печати, ораторской речи. Он призван воздействовать на массы, призывать их к действию, сообщать информацию.

3. Какой из стилей речи не относится к книжному стилю?

- А. разговорный
- Б. официально-деловой
- В. художественный

4. Для какого стиля речи важнейшая функция – не передача информации, а общение?

- А. научный
- Б. разговорный
- В. публицистический

5. К какому стилю речи относятся эти жанры речи: законы, приказы, заявления?

- А. официально-деловой
- Б. разговорный
- В. публицистический

6. Что характерно для художественного стиля речи?

- А. объективность в изображении
- Б. использование в сфере науки и техники
- В. использование всех пластов стилей речи

7. Какому стилю речи присуща призывность?

- А. разговорный
- Б. публицистический

В. официально-деловой

8. Какой стиль речи используется в СМИ?

- А. публицистический
- Б. разговорный
- В. научный

9. Какое это средство выразительности: «передо мной явилась ты, как мимолетное виденье»?

- А. метафора
- Б. сравнение
- В. олицетворение

10. Какое это средство выразительности: «Веселый ветер»?

- А. сравнение
- Б. метафора
- В. Эпитет

11. Определите, какие жанры не относятся к публицистическому стилю.

- А. интервью
- Б. устное выступление
- В. юмористический рассказ
- Г. репортаж
- Д. очерк
- Е. повесть

21. Определите, какое словосочетание не соответствует научной лексике

- А. ядерная физика
- Б. смежные отрасли
- В. красный сарафан
- Г. промышленная нагрузка
- Д. выдвинутая гипотеза

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18

Критерии оценки:

«отлично» выставляется студенту, если он выполнил задание на 85-100 %

«хорошо» выставляется студенту, если он выполнил задание на 70-84 %

«удовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 50-69 %

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 49% и меньше

## Темы для круглого стола

(дискуссии, полемики, диспута, дебатов):

1. Языковые средства юмора в произведениях Азиза Несина.
2. Лингвостилистические особенности турецкого рекламного текста и проблемы его перевода.
3. Сокращения в турецкой прессе.
4. Анализ делового дискурса турецкого языка на примере бизнес-СМИ.
5. Инверсия в турецком языке.
6. Интенсивно-экспрессивные конструкции в художественной литературе и проблема их перевода.
7. Использование диалектных черт в художественной литературе.
8. Лингвостилистические особенности турецкого научно-технического текста различной коммуникативной направленности.

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18  
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.



## Темы докладов:

1. Предмет и задача стилистики.
2. Типы стилистики.
3. Стилистика и другие лингвистические науки.
4. Функциональные стили турецкого языка.
5. Синтаксические экспрессивные средства.
6. Денотативное и коннотативное значения слова.
7. Стилистическая функция. Стилистический контекст.
8. Фонетические стилистические средства.
9. Графические стилистические средства.
10. Публицистический стиль.
11. Газетный стиль. Стиль научной прозы.
12. Стиль художественной литературы.
13. Композиция и архитектоника художественного текста.
14. Типы изложения в художественном тексте.
15. Стилистика частей речи.
16. Повтор на фонетическом, лексическом, синтаксическом уровне.
17. Логико-семантические и структурно-семантические характеристики художественного текста.
18. Лексические стилистические приемы (метафора, сравнение, метонимия, гипербла, оксюморон, ирония, эпитет).
19. Понятие художественной детали.
20. «Лингвистическая революция» и ее мероприятия, способствовавшие формированию новых норм турецкого языка и его стилей.
21. Эмоциональные и экспрессивные средства публицистического стиля турецкого языка.
22. Понятие социолингвистической нормы.
23. Социальные и профессиональные диалекты (жаргоны), турецкое арго.

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18  
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

## Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

## Темы эссе

(рефератов, докладов, сообщений)

1. Использование метафоры в произведении..... (на выбор: Reşat Nuri Güntekin «Leyla ile Mecnun», Rıfat Ilgaz «Kara pamuk»).
2. Использование фразеологических единиц в произведении..... (на выбор, Reşat Nuri Güntekin «Olağan işler», Sait Faik Abasıyanık «Az Şekerli», Rıfat Ilgaz «Çatal matal kaç çatal»).
3. Художественные функции фразеологизмов: на материале произведения..... (на выбор: Rıfat Ilgaz «Hababam sınıfı», Sait Faik «Abasıyanık Semaver», Nazım Hikmet Ran «Sevdalı bulut»)
4. Способы объединения слов.
5. Структурный перенос. Риторический вопрос. Литота.
6. Стилистические приемы, основанные на использовании устойчивых словосочетаний.
7. Стилль языка художественной литературы.

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

## Вопросы к зачету

1. Предмет стилистики.
2. Понятие функционального стиля, стилистической маркированности.
3. Понятие выразительного средства и стилистического приема. Стилистическая норма.
4. Вариативность в языке и речи. Общепонятный и литературный язык. Региональные диалекты и социодиалекты.
5. Стилистическая классификация словарного состава турецкого языка. Литературно-книжная лексика: термины, поэтизмы, архаизмы, историзмы. Варваризмы. Литературно-книжные неологизмы.
6. Разговорная лексика. Сленг. Жаргонизмы. Профессионализмы. Различие между термином и профессионализмом.
7. Стилистическое использование нейтральной, литературно-книжной и разговорной лексики.
8. Точность словоупотребления как стилистическая категория, определение многозначности слова. Использование многозначности слова как средства выразительности.
9. Различие между омонимией и многозначностью слова.
10. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы.
11. Лексические стилистические приемы.
12. Понятие тропа. Метафора, художественное сравнение, эпитет.
13. Метонимия, синекдоха.
14. Оксюморон. Ирония. Зевгма. Каламбур.
15. Гипербола. Перифраза.
16. Морфологические выразительные средства.
17. Синтаксические выразительные средства.
18. Классификация синтаксических стилистических приемов.
19. Стилистическая инверсия, обособление и парцелляция, нарастание и кульминация.
20. Эллипсис, односоставные предложения, умолчание, разрыв логической связи.
21. Анафора, эпифора, подхват, обрамление.
22. Семантический (синонимический) повтор, плеоназм, параллелизм, антитеза.
23. Способы объединения слов.
24. Структурный перенос. Риторический вопрос. Литота.
25. Стилистические приемы, основанные на использовании устойчивых словосочетаний.
26. Стиль языка художественной литературы.
27. Типы повествования. Виды текстов в зависимости от характера изложения: повествование, описание, рассуждение, несобственно-прямая речь.
28. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.
29. Жанры публицистики: эссе, ораторское выступление.
30. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.
31. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.
32. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности.

Контролируемые компетенции: ОК-7; ПК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-18  
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.